

Medienmitteilung des Schweizerischen Fussballverbands vom 23. April 2020

Der Schweizerische Fussballverband vertagt den Entscheid über das weitere Vorgehen

Der Zentralvorstand hat heute in einer Telefonkonferenz beschlossen, den Entscheid zur laufenden Saison im Schweizer Fussball zu vertagen.

Grund dafür ist die gestrige Ankündigung der Vorsteherin des Departementes für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport (VBS), Viola Amherd, am nächsten Mittwoch den 29. April Details zur Exitstrategie Sport bekannt zu geben.

Der Zentralvorstand will daher den Entscheid des Bundesrats abwarten und erst dann, basierend auf dem Zeitplan und den Vorgaben der Regierung und der Behörden, den Beschluss über die Weiterführung oder den vorzeitigen Abbruch des Spielbetriebs im Schweizer Fussball fassen.

SFV

Communiqué de presse de l'Association Suisse de Football du 23 avril 2020

L'Association Suisse de Football reporte sa décision sur l'organisation à venir

Le comité central a décidé aujourd'hui, lors d'une conférence téléphonique, de reporter sa décision concernant la saison en cours du football suisse.

En effet, Viola Amherd, cheffe du Département fédéral de la défense, de la protection de la population et des sports (DDPS), a indiqué hier que les modalités de la stratégie de reprise des activités sportives seraient annoncées le mercredi 29 avril.

Le comité central souhaite donc attendre la décision du Conseil fédéral pour décider de la poursuite ou de l'arrêt anticipé des activités du football suisse, en fonction du calendrier et des instructions du gouvernement et des autorités.

ASF

Comunicato stampa dell'Associazione Svizzera di Football del 23 aprile 2020

L'Associazione Svizzera di Football rimanda la decisione riguardante ulteriori procedimenti

Il Comitato centrale ha deciso oggi, durante una conferenza telefonica, di rimandare la decisione riguardante l'attuale stagione del calcio svizzero.

La ragione è la volontà espressa ieri da Viola Amherd, capo del dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport (DDPS), di presentare il prossimo mercoledì 29 aprile i dettagli riguardanti «l'exit strategy» da adottare nello sport.

Il Comitato centrale vuole dunque attendere la decisione presa dal Consiglio federale. Solamente a quel punto verrà presa una decisione, basata sulla tabella di marcia e le direttive del governo e delle autorità, riguardante il proseguimento o la sospensione anticipata delle partite del calcio svizzero.

ASF